

УДК 811.111

DOI: 10.33184/bulletin-bsu-2020.2.25

ОСОБЕННОСТИ НОМИНАЦИИ КОШЕК И СОБАК В США

© Р. К. Нафикова

Башкирский государственный университет
Россия, Республика Башкортостан, 450076 г. Уфа, ул. Заки Валиди, 32.

Тел.: +7 (347) 229 96 23.

Email: rk.nafikova@gmail.com

В данной статье исследуются особенности образования зоонимов, конкретно собственных имен (кличек) кошек и собак, как процесс отражения языковой картины мира. В работе рассматриваются различные определения зоонимов и их отличия от других терминов, обозначающих представителей животного мира. В исследовании используется метод количественного анализа, а также применяется семантико-когнитивный подход в анализе языковых единиц. Автор классифицирует зоонимы и приводит примеры зоонимаций, определяя их характерные особенности, специфичные для реалий американской культуры и менталитета.

Ключевые слова: зооним, кличка, номинация, вторичная номинация.

В настоящее время трудно представить мир без животных, ведь они очень плотно вошли в жизнь современного человека, который контактирует с животными дома, на улице и в дикой природе. Процесс именования животных берет начало еще с древних времен. В научной литературе наблюдается терминологическая неупорядоченность использования терминов, обозначающих представителей животного мира [4, с. 55]. Например, встречается термин «анимализм» – название животного (лат. *animalia* – «животное») [5, с. 14], «зоосемизм» – названия животных в прямом и переносном значении [3], «зооморфизм» – переносный метафорический лексико-семантический вариант названий животных [9, с. 5], «зооним» – это наименование представителей животного мира.

А. В. Суперанская определяет зоонимы как имена собственные разных животных, птиц, а зоонимику как раздел ономастики со своими традициями, которые варьируются в значительном диапазоне у различных народов и в разные эпохи. В пространстве живых или воспринимаемых как живые существ ученые выделяют антропонимы, зоонимы и мифонимы. Имена собственные могут быть личными, индивидуальными или родовыми. Люди и домашние животные получают индивидуальные имена, а дикие животные – родовые [10, с. 173, 178]. Как правило, не все животные получают индивидуальные имена как люди, для которых имя является личностной идентификацией в обществе. Диким животным дают имена только при условии, если они контактируют с человеком (в зоопарках, цирках, заповедниках, в частном владении и пр.) [1].

Однако, следует отметить, что в научной литературе отсутствует однозначное определение понятия зооним. Данная лексико-семантическая группа по-разному определяется учеными. Под зоонимами имеют в виду и нарицательные названия животных, и собственные имена (клички животных). Таким образом, зооним представляет собой вид онима, который может быть традиционным,

например: *Тузик* – дворовая собака, *Барсик* – частотное имя кота. Также зооним имеет свои подвиды: антропозооним (или антропонимический зооним) – кот *Васька*, топозооним (или топонимический зооним) – собаки *Амур*, *Байкал* [8, с. 58–59, 95].

В зоонимии отмечаются официальные (паспортные) и неофициальные (бытовые) формы имен [11, с. 180]. Официальные имена могут получить только породистые животные. Их записывают в паспорт животного и вносят в родословную. Официальные и неофициальные клички в зависимости от мотивации номинации разделяются на производные и характеризующие [6, с. 62]. Когда собаководы подбирают клички новорожденным породистым щенкам, они следуют основным правилам: все щенки, рожденные в питомнике, будут иметь название питомника в своих именах. Оно ставится перед кличкой, либо после имени. Например, регистрационная запись имени собаки *Irin Angel Poet's Dream* означает, что собака по кличке *Poet's Dream* появилась на свет в питомнике *Irin Angel*. Также у собак может быть домашняя кличка, отличная от официального имени, например, *Sky*. Щенкам, родившимся в одном помете, дают клички, начинающиеся на одну и ту же букву, например, “А”: *Irin Angel Aurora Rising Sun*, *Irin Angel Alex Shows Sunset*, *Irin Angel Aurelian Hot Storm*, *Irin Angel Abernathy Golden Stone*, *Irin Angel Archibald the Brave King*, *Irin Angel Arabella St Ritchie*, *Irin Angel Alfred Heart of Sword*.

Прозвища и клички служат названиями единичных и целых классов объектов, уникальных и в высшей степени обобщенных признаков и понятий. В этом случае логично определить их в разряд называющих или номинативных имена. В данном разряде имен принято выделять три класса: характеризующие (имена нарицательные), индивидуализирующие (имена собственные), количественные (количественные числительные). Определяющим фактором места кличек в разряде называющих

имен являются особенности имен собственных и нарицательных [7, с. 7].

А. В. Суперанская описывает в своей классификации имена животных и среди мифонимов. Мифонимия – раздел ономастического пространства, созданный наподобие его реальной части. Входящие в него именованные животных в действительности никогда не существовали. А. В. Суперанская акцентирует внимание на том, что при отсутствии мифонимов изучение других типов имен было бы неполным и хронологически неточным. Мирозрение человека было анимистическим на ранних этапах развития его сознания, т.к. тогда человек еще недостаточно четко выделял себя из окружающего мира. Человек наделял все окружающие его предметы душой наподобие человеческой. Так как душа была материальной, вера в ее чудотворную силу развила *зоолатрию* – религию поклонения животным и *терротеизм* – обожествление животных. Развитие абстрактного мышления дало толчок тому, что человек стал представлять себе предметы и животных как вместилища духов, существ высшего порядка, живущих в обществе, похожем на земное, и выделил их в особый класс, несравнимый ни с чем земным. Именования таких духов стали подобием известных антропонимов различных типов [10, с. 178–181].

Так как клички создаются на базе уже существующих номинативных единиц, то логично относить их к вторичным наименованиям. Таковыми являются имена нарицательные, например, клички гончих собак: *Chaser, Hunter, Wind* и др. характеризующие имена (по окрасу животного: *Pale, Red, Black* и др.) или имена собственные (*Bobby, Kitty, Andy* и др.). Когда кличка представляет собой имя собственное, это тоже является вторичной номинацией, поскольку имя собственное первоначально дано человеку и в сознании общества или коллектива в первую очередь имеет ассоциацию с человеком. Таким образом, выступая в функции клички животного, имя собственное приобретает статус вторичного именованного [7, с. 9].

В настоящее время в США существует так называемый культ домашних питомцев. Большинство американцев имеют домашних любимцев: кошек, собак, хомячков, морских свинок, енотов и даже питонов. В газете «Коммерсантъ» автор статьи о домашних животных Илья Вадимов приводит пример: в США есть штаты, где собак больше, чем детей, а кошек больше, чем собак. Также автор пишет, что США занимает первое место по количеству кошек и собак в семьях, количество кошек доходит до 86 млн., собак – 78 млн. (второй показатель в мире после Китая) [2]. Вызывают интерес также особенности их именования.

В качестве эмпирического материала для данного исследования взяты наиболее популярные клички питомцев из Базы данных ветеринарного страхования домашних животных США (Veterinary

Pet Insurance's database) и Американского Клуба Собаководства (American Kennel Club) [13–14]. Было проанализировано 100 кличек кошек и котов и 100 кличек собак. В результате исследования было выявлено, что самые популярные общие имена для котов и псов – *Max, Oliver, Buddy, Charlie, Sam, Oscar, Jack, Toby, Lucky, Milo*, а общие для кошек и самок собак – *Chloe, Bella, Lucy, Molly, Sophie, Princess, Daisy, Angel, Lily, Maggie* и т.д. Также популярны среди котов и кошек имена *Tigger, Tiger, Smokey, Simba, Shadow, Zoe, Samantha, Sasha, Gracie, Misty* и т.д. Собак чаще всего называют *Bailey, Rocky, Jake, Cody, Buster, Sadie, Lola, Abby, Roxy, Gracie* и т.д. Американские клички кошек и собак по семантико-понятийным категориям могут быть разделены на следующие группы: антропонимы, мифонимы, фитонимы, топонимы, зоонимы по внешнему виду животного, по проявлению характера, также клички даются в честь аристократических титулов, политиков, марок автомобилей, диких животных, героев мультфильмов, кинематографа и художественной литературы.

В результате количественного анализа было выявлено, что среди данных кличек встречается больше всего зоонимов, образованных от антропонимов (45%), например, *Jasper, Missy, Riley, Coco, Finn, Alice, Tucker, Emma, Ziggy, Lulu, Murphy, Annie, Chester, Stella, Gus, Mia*. Некоторые собаки носят мифологические и библейские клички (4%). Среди этих мифонимов встречаются *Callie (Callisto), Orion* (мифоантропонимы), некоторые из них являются еще и теонимами: *Apollo, Zeus, Loki*. Примеры кличек из Библии: *Samson, Kaziah*.

Популярны клички, данные в честь политиков и монархов: *Winston, Teddy (Theodore), George, Cleo (Cleopatra), Maggie (Margareth), Louie, Maximus, Henry, Caesar*, а также имена животных, обозначающие аристократический титул, такие как *Princess, Lady, Duke*. Они составляют 6% зоонимических прозвищ. Некоторые имена самок котов и собак являются фитонимами (7%): *Lily, Daisy, Jasmine, Rosie, Willow, Buttercup*. Несколько кличек собак носят названия марок автомобилей и мотоциклов, например, *Bentley, Cooper, Bimmer, Shelby, Harley* (3%). Названия диких зверей также используются в качестве кличек самцов собак и котов, например, *Tiger, Bear, Leo* (2%). Американцы любят называть своих питомцев в честь героев художественных произведений (*Tigger* из «Winnie-the-Pooh», *Oliver* из «Oliver Twist», *Romeo* «Romeo and Juliet»), кинематографа (*Bella* из «Twilight», *Gizmo* из «Gremlins», *Lucy* «I love Lucy», *Milo* из «The Mask», *Luna* из «Harry Potter», *Rocky* и *Casper* из одноименных фильмов), мультфильмов (*Simba* и *Nala* из «The Lion King», *Belle* из «Beauty and the Beast», *Sebastian* «The Little Mermaid»). Нередко главными героями этих фильмов и мультфильмов являются кошки и собаки: *Baxter* («Baxter»), *Bruno*

(“It’s Bruno!”), *Boomer* (“Here’s Boomer”), *Felix* (“Felix the Cat”), *Tom* (“Tom & Jerry”), *Garfield* (*Garfield*). Эта категория составляет 10% от общего количества проанализированных кличек.

Нередко животных называют по их же собственным характеристикам, например, окрасу и внешнему виду (9%) – *Smokey*, *Shadow*, *Rusty*, *Ginger*, *Blackie*, *Misty*, *Snowflake*, *Sandy*, *Amber*, *Dusty*, *Sparky*, *Precious*, *Fluffy*, *Whiskers*, *Mittens*, *Patches*, *Socks*, *Boots*. Любопытным является факт, что котов называют *Patch*, а кошек – *Patches*, т.к. только самки имеют разноцветные пятна в шерсти. Распространены клички и по проявлению личных качеств и характера животного (7%) в целом: *Bailey*, *Buddy*, *Buster*, *Baby*, *Fraidy*, *Scaredy*, *Hunter*, *Chase*, *Cuddles*, *Grumpy*. Следует отметить, что важной функцией прозвищ является употребление их для выражения эмоционально-оценочных значений, которые могут носить как позитивный (*Angel*, *Lucky*), так и негативный характер (*Bandit*, *Sassy* и др.) [12, с. 548]. Популярны и, так называемые, «пищевые» клички (5%): *Pepper*, *Honey*, *Muffin*, *Biscuit*, *Peanut*, *Cupcake*, *Candy*, *Oreo* (популярная марка печенья), *Rocco* (марка корма для питомцев). Также встречаются топонимы (2%): *Dixie*, *Dakota*, *Arizona*, *Nevada*.

Таким образом, номинация животных в США имеет свои особенности. Анализ и классификация кличек кошек и собак в английском языке показали, что происхождение этих зоонимов очень разнообразно. Наиболее частотны клички-антропонимы (45%), клички, данные в честь героев художественной литературы, фильмов и мультфильмов (10%), клички, определяющие внешний вид (9%) и характер питомца (7%), а также клички-фитонимы (7%). Менее частотны зоонимы, данные питомцам в честь известных политиков, монархов и аристократических титулов (6%), мифонимы и библионимы составляют 4%, «съедобные» клички – 5%, зоони-

мы, произошедшие от названий транспорта – 3%, и по 2% составляют топонимы и клички, образованные от названий диких зверей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алячина И. И., Акимова О. В. Лексико-семантические особенности перевода кличек животных с английского языка на русский // TERRA LINGUAЕ: сб. науч. ст. Казань: изд-во Казанского ун-та, 2018. С. 138–141.
2. Вадимов И. С человеком лицом. Как у россиян меняется отношение к питомцам // Тематическое приложение к газете «Коммерсантъ», 2019. 12 дек. №62. 16 с.
3. Гутман Е. А. Сопоставительный анализ зооморфных характеристик (на мат-ле рус., англ. и франц. языков) // Национально-культурная специфика речевого поведения / под ред. А. А. Леонтьева. М.: Наука, 1977. С. 147–165.
4. Дорогайкина Е. М., Игнатъева Т. Г. Зоономинатив как объект лингвистического исследования // науч. ст. Благовещенск: изд-во Амурского гос. ун-та, 2019. С. 53–66.
5. Козлова, Т. В. Семантика фразеологизмов с названиями животных в современном русском языке // Соц. и гуманитар. науки. Отечественная и зарубежная лит-ра. Сер. 6: Языкознание. 2003. №4. С. 145–150.
6. Пашкевич А. А. Особенности кличек животных как именных классов // Известия Российского гос. пед. ун-та им. А. И. Герцена. 2006. №19. С. 60–64.
7. Пашкевич А. А. Прозвища и клички в системе номинативных средств английского языка: автореф. дис. ... канд. филол. наук. СПб., 2006. С. 24.
8. Подольская Н. В. Словарь русской ономастической терминологии / отв. ред. А. В. Суперанская; АН СССР, Ин-т языкознания. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Наука, 1988. С. 187.
9. Рыжкина, О. А. Исследование зоонимических метафор в русской и турецкой лингвокультурах // Вестник Новосибир. гос. ун-та. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2009. Т. 7. №2. С. 18–26.
10. Суперанская А. В. Общая теория имени собственного / отв. ред. д-р филол. наук А. А. Реформатский. Институт языкознания АН СССР. М.: Наука, 2012. С. 368.
11. Суперанская А. В. Общая теория имени собственного. М.: Наука, 1973. С. 366.
12. Уразметова А. В. Школьные прозвища в системе номинативных средств английского языка // Доклады БашГУ. 2019. Т. 4, №5. С. 548–553.
13. Cat Names Place URL: <http://catnamesplace.com/popular-cat-names/> (дата обращения: 13.03.2020).
14. American Kennel Club URL: <https://www.akc.org/> (дата обращения: 13.03.2020).

Поступила в редакцию 28.05.2020 г.

DOI: 10.33184/bulletin-bsu-2020.2.25

NOMINATION FEATURES OF CATS AND DOGS IN THE USA© **R. K. Nafikova***Bashkir State University
32 Zaki Validi Street, 450076 Ufa, Republic of Bashkortostan, Russia.**Phone: +7 (347) 229 96 23.
Email: rk.nafikova@gmail.com*

The article is devoted to the nomination features of zoonyms. It studies the formation of zoonyms, specifically nicknames of cats and dogs in the USA, as a process of reflecting the linguistic picture of the world. The study considers various definitions of zoonyms and their differences from the other terms denoting representatives of the animal world – “animalism”, “zoosemism”, “zoomorphism”. Zoonyms mean common and proper names of animals. The author cites “zoononym” as the name of the representatives of the animal world and relates it to secondary nominations. Proper names are divided into personal, individual, and generic ones. Nicknames are the names of single and entire classes of objects, unique and highly generalized signs and concepts. In this case, they are defined in the category of naming or nominative names. Three classes are distinguished in this category of names: characterizing (common names), individualizing (proper names), quantitative (quantitative numerals). The determining factor of relating nicknames to the categories is the peculiarities of proper and common nouns. In this work, the author uses the method of quantitative analysis and the semantically cognitive approach in the analysis of the language units. The author classifies the chosen zoonyms into different categories: anthroponyms, phytonyms, mythonyms, biblionyms, topozyonyms; the zoonyms denoting an animal’s appearance and character, wild animals; nicknames devoted to the politicians and monarchs’ names, heroes of literature, cinema and cartoons, aristocratic titles, food and vehicle brands. The author gives the examples of zoonominations, determining their characteristic features specific to the realities of American culture and mentality.

Keywords: zoononym, nickname, nomination, secondary nomination.Published in Russian. Do not hesitate to contact us at bulletin_bsu@mail.ru if you need translation of the article.**REFERENCES**

1. Alyachina I. I., Akimova O. V. *TERRA LINGUAE: sb. nauch. ct. Kazan': izd-vo Kazanskogo un-ta*, 2018. Pp. 138–141.
2. Vadimov I. *Tematicheskoe prilozhenie k gazete «Kommersant»*, 2019. 12 dek. No. 62.
3. Gutman E. A. *Natsional'no-kul'turnaya spetsifika rechevogo povedeniya*. Ed. A. A. Leont'eva. Moscow: Nauka, 1977. Pp. 147–165.
4. Dorogaikina E. M., Ignat'eva T. G. *nauch. st. Blagoveshchensk: izd-vo Amurskogo gos. un-ta*, 2019. Pp. 53–66.
5. Kozlova, T. V. *Sots. i gumanit. nauki. Otechestvennaya i zarubezhnaya lit-ra. Ser. 6: Yazykoznanie*. 2003. No. 4. Pp. 145–150.
6. Pashkevich A. A. *Izvestiya Rossiiskogo gos. ped. un-ta im. A. I. Gertsena*. 2006. No. 19. Pp. 60–64.
7. Pashkevich A. A. *Prozvizhcha i klichki v sisteme nominativnykh sredstv angliiskogo yazyka: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Saint Petersburg*, 2006. Pp. 24.
8. Podol'skaya N. V. *Slovar' russkoi onomasticheskoi terminologii [Dictionary of Russian onomastic terminology]*. Ed. A. V. Superanskaya; AN SSSR, In-t yazykoznaniiya. 2-e izd., pererab. i dop. Moscow: Nauka, 1988. Pp. 187.
9. Ryzhkina, O. A. *Vestnik Novosib. gos. un-ta. Ser. Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya*. 2009. Vol. 7. No. 2. Pp. 18–26.
10. Superanskaya A. V. *Obschaya teoriya imeni sobstvennogo [General theory of proper name]*. Ed. d-r filol. nauk A. A. Reformat-skii. Institut yazykoznaniiya AN SSSR. Moscow: Nauka, 2012. Pp. 368.
11. Superanskaya A. V. *Obschaya teoriya imeni sobstvennogo [General theory of proper name]*. Moscow: Nauka, 1973. Pp. 366.
12. Urazmetova A. V. *Doklady BashGU*. 2019. Vol. 4, No. 5. Pp. 548–553.
13. *Cat Names Place URL: <http://catnamesplace.com/popular-cat-names/> (data obrashcheniya: 13.03.2020)*.
14. *American Kennel Club URL: <https://www.akc.org/> (data obrashcheniya: 13.03.2020)*.

Received 28.05.2020.